



翟维传 著

山西科学技术出版社

名师·名家·名作  
传世·珍藏·经典



李文忠  
李文忠  
李文忠

# 武式太极拳小架



翟维传著

山西科学技术出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

武式太极拳小架 / 翟维传著 . —太原：山西科学技术出版社，2006.4

(传统武式太极拳丛书)

ISBN 7-5377-2676-0

I . 武... II . 翟... III . 太极拳, 武式—基本知识 IV . G852.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 023024 号

## 武式太极拳小架

---

著 者 翟维传

---

出 版 山西科学技术出版社  
(太原建设南路 15 号 邮编:030012)

发 行 山西省新华书店

销 售 各地新华书店

印 刷 太原兴晋科技印刷厂

---

开 本 880×1230 毫米 1/32 印张:3

字 数 74 千字

版 次 2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月太原第 1 次印刷

印 数 1-3000 册

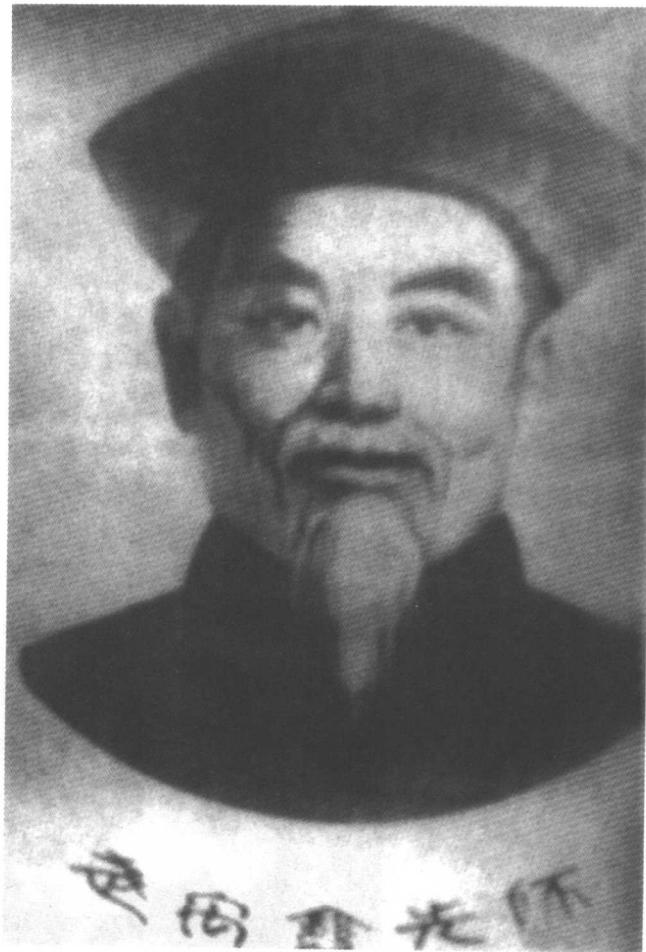
---

ISBN 7-5377-2676-0 / Z·574

定价: 7.00 元

---

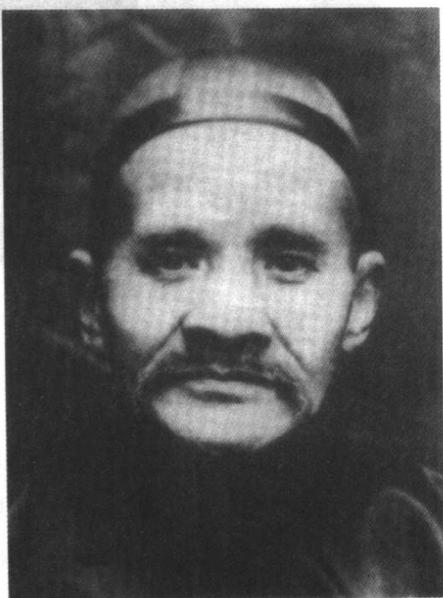
如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印厂联系调换。



武式太极拳创始人  
武禹襄 祖师  
(1812—1880)



第二代宗师 李亦畲  
(1832—1892)

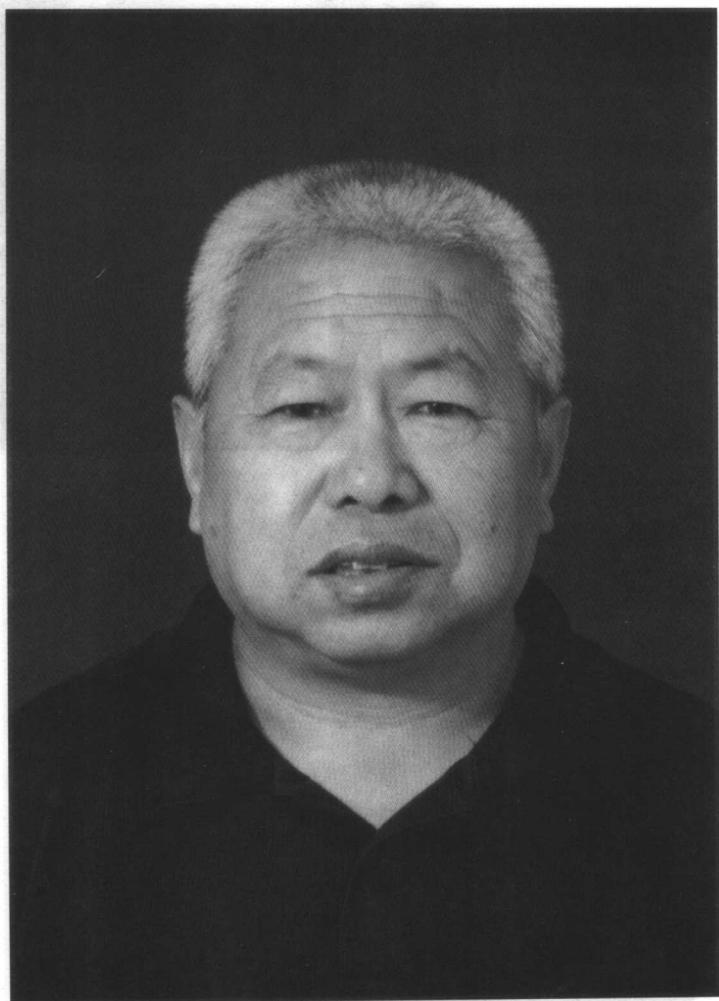


第三代宗师 李逊之  
(1882—1944)

第四代恩师 魏佩林  
(1912——1961)



第四代恩师 姚继祖  
(1917——1998)



作者 翟维传

中華民國二十九年歲次庚辰正

月十四日平生師生校友攝影紀念



李逊之宗师和诸弟子合影于永年  
后排左起：姚继祖 魏佩林 赵允元 刘梦笔  
中排左起：赵骏臣 李逊之 前 排：李池荫



姚繼祖贈  
維傳賈契惠序  
繼祖時年八十八  
1946.元月



1984年应邀参加武汉国际太极拳·剑表演观摩会  
右起:翟维传 恩师姚继祖 孙剑云大师及其弟子

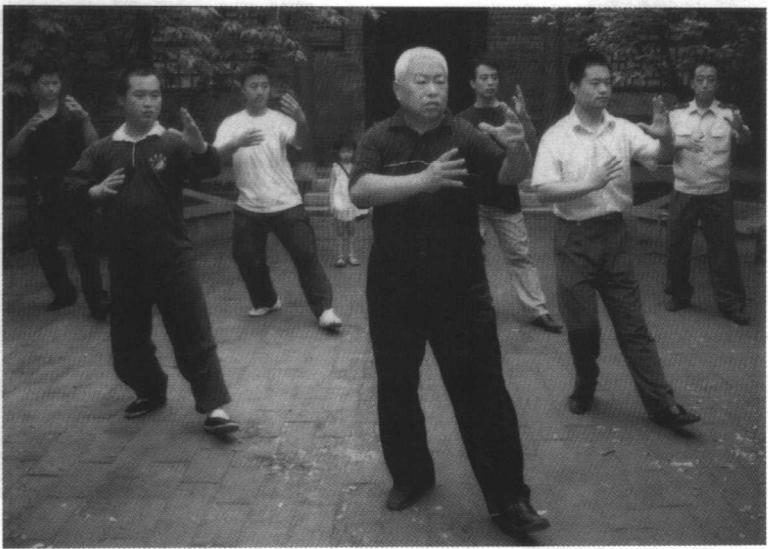




在翟维传先生家中，恩师姚继祖与弟子合影



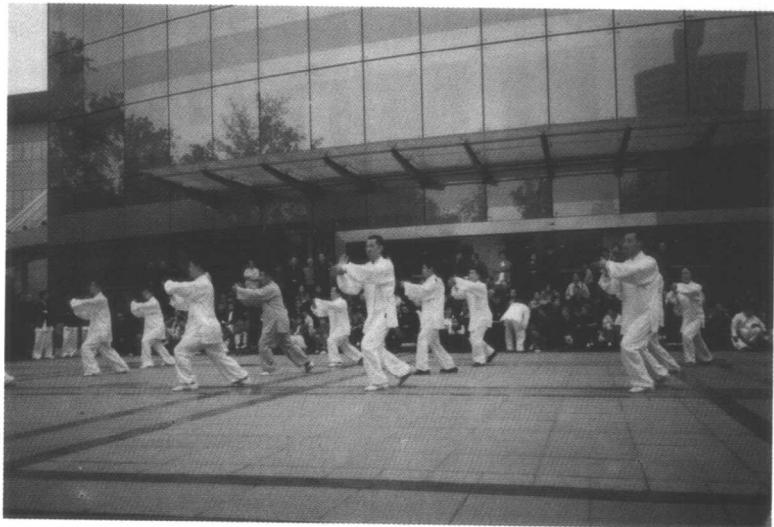
作者练功拳照



翟维传大师带弟子在武禹襄故居练功



翟维传大师在武禹襄故居与弟子们祭拜祖师后合影留念



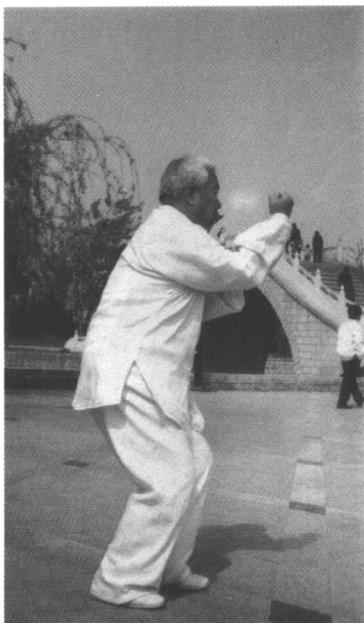
邯郸市武式太极拳学会会员在中日韩太极拳交流会上集体表演

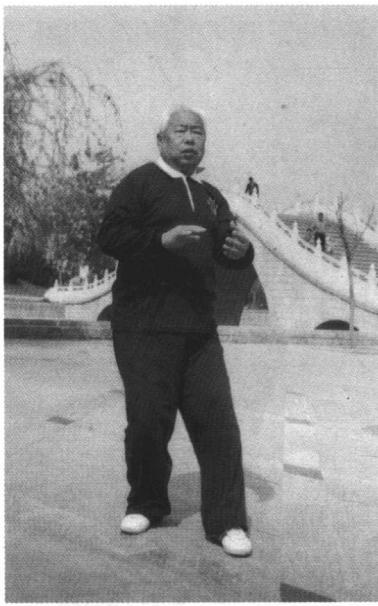
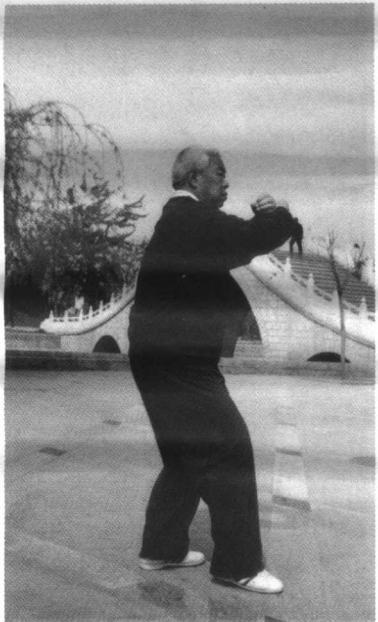


翟维传大师在石家庄中日韩太极拳交流大会上  
演示武式太极拳小架



翟维传大师经常到祖师武禹襄故居体悟真谛





## 前 言

《武式太极拳小架》内容,是传统武式太极拳丛书中的核心所在。该小架原系武式门内秘传口授之功法,知者甚少,能做到身上者更是寥寥无几。1998年10月“中国邯郸国际太极拳交流大会”上笔者参加比赛荣获自选套路金牌后,该小架才为观众所认知,才算真正对外公开。随后在拙作《武式太极拳术》书中和“中华武术展现工程”之武式太极拳系列光盘中有了该套路的拳照文字说明和套路演示。

武式太极拳小架在过去称内功功法,该套功法是由祖师武禹襄经李亦畲传下来的。过去只是以单式练习为主,没有定形套路。笔者通过恩师姚继祖内功功法的传授,以及师叔李池荫(逊之先生之子)的点化,又通过回忆恩师魏佩林过去练功的情景,悟到了一些诀要。据姚老师讲,其师李逊之先生告之于他:“武式太极拳最终落成于小架,其特点架势更加小巧紧凑,虚实分明,开合有致,绝无花哨繁琐,运动中既能体现出方圆相生之意,又注重身体对拉拔长的内劲运化,以内功不令人知的内气潜能来支配外形,动作可慢可快,并与爆发力相配合,充分发挥出柔中有整、整内含刚、刚柔相济的技术特性。”

为了更好地继承和弘扬武式太极拳,笔者把内功功法融入到一套内功套路中的想法告之恩师姚继祖,经姚老师首肯后就进行了对内功小架套路、文字的编排与整理工作,经过反复的体会论证,完成了小架的初稿,经姚老师多次修订后基本定稿,就在此时恩师突然谢世,享年82岁。为缅怀恩师的谆谆教导,为报答先师的知遇知恩,现整理成册,以示对恩师的深切怀念。